

- την πρόσβαση σε και έγκριση να λάβει αντίγραφα και να προσκομίσει στο δικαστήριο όλα τα σχετικά με το σχέδιο PRODCOM έγγραφα που αφορούσαν έμμεσα ή άμεσα την Eurogramme Ltd και ιδίως εκείνα που αναγράφονται στον κατάλογο που επισυνάπτεται στην αρχική αίτηση καθώς και το σύνολο των στοιχείων του φακέλου της εσωτερικής έρευνας που διεξήγαγε ο προϊστάμενος της μονάδας ΓΔ Στατιστικής Υπηρεσίας/R.1 «Διοικητικές υποθέσεις και υποθέσεις προσωπικού», περιλαμβανομένης της από 21 Δεκεμβρίου 2000 εκθέσεως λογιστικού ελέγχου·
- οικονομική βοήθεια προκειμένου να καλύψει το σύνολο των δαπανών για την υπεράσπιση της στο πλαίσιο της οποίας διεκδικεί αποζημίωση για ηθική και επαγγελματική βλάβη και υλική ζημία λόγω υβριστικών λόγων και εγγράφων που απευθύνονταν σ' αυτήν·
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ήταν υπάλληλος της ΓΔ Στατιστικής Υπηρεσίας της Επιτροπής. Ήταν υπεύθυνη για το σχέδιο PRODCOM, για το οποίο η Eurogramme Ltd συνήψε σύμβαση παροχής στατιστικών υπηρεσιών.

Κατά την προσφεύγουσα, η Eurogramme Ltd διατύπωσε συναφώς σοβαρές κατηγορίες κατά της προσφεύγουσας. Εν συνέχεια, η προσφεύγουσα άσκησε ενώπιον των δικαστηρίων του Ηνωμένου Βασιλείου αγωγή λόγω δυσφημίσεως κατά της Eurogramme Ltd.

Σε αυτό το πλαίσιο, η προσφεύγουσα υπέβαλε αίτηση, υπό την έννοια του άρθρου 90, παράγραφος 1, του ΚΥΚ, ζητώντας πρόσβαση σε και άδεια να λάβει αντίγραφο και να προσκομίσει ενώπιον των δικαστηρίων του Ηνωμένου Βασιλείου όλα τα σχετικά με το σχέδιο PRODCOM έγγραφα. Αυτή η αίτηση αφορούσε επίσης οικονομική βοήθεια για την κάλυψη του συνόλου των δαπανών υπερασπίσεως για την αποζημίωση λόγω ζημίας που υπέστη από υβριστικούς λόγους και έγγραφα εκ μέρους της Eurogramme Ltd. Η προσβαλλόμενη απόφαση απέρριψε αυτή την αίτηση.

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα επικαλείται παράβαση της αποφάσεως 94/40⁽¹⁾ σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Επιτροπής και παράβαση του άρθρου 19 του ΚΥΚ. Η προσφεύγουσα τονίζει ότι η προσβαλλόμενη απόφαση δεν συνιστά δικαιολογία για την άρνηση της προσβάσεως στο φάκελο και της εγκρίσεως της προσκομίσεως των δικογράφων ενώπιον των δικαστηρίων.

(1) 94/90/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ: Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα της Επιτροπής (ΕΕ L 46, σ. 58).

Προσφυγή της Arla Foods κ.λπ. κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 19 Δεκεμβρίου 2002

(Υπόθεση T-397/02)

(2003/C 70/40)

(Γλώσσα διαδικασίας: η δανική)

Η Arla Foods, Viby J (Δανία), εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο Georg Lett, και οκτώ ακόμα δανικές τυροκομικές επιχειρήσεις κατέδωσαν στις 19 Δεκεμβρίου 2002 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΚ) 1829/2002 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2002⁽¹⁾, σχετικά με την καταχώριση της ονομασίας «φέτα» βάσει της διαδικασίας του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2081/92 του Συμβουλίου,
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) 2081/92 του Συμβουλίου της 14ης Ιουλίου 1992 για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων⁽²⁾ εισήγαγε σε κοινοτικό επίπεδο ορισμένους κανόνες σχετικά με την ονομασία των τροφίμων. Με τον κανονισμό (ΕΚ) 1107/96 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1996 σχετικά με την καταχώριση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2081/92 του Συμβουλίου καταχωρίστηκε μεταξύ άλλων η ονομασία «Φέτα». Με την απόφαση της 16ης Μαρτίου 1999⁽³⁾ ακυρώθηκε ο κανονισμός 1107/96 καθ' ό μέτρο αφορούσε την ονομασία «Φέτα». Με τον προσβαλλόμενο κανονισμό η Επιτροπή καταχώρισε εκ νέου την ονομασία «Φέτα» ως προστατευόμενη ονομασία προελεύσεως υπέρ της Ελλάδος.

Οι προσφεύγοντες — τυροκομικές επιχειρήσεις της Δανίας — ζητούν την ακύρωση του προσβαλλομένου κανονισμού και υποστηρίζουν ότι σημαντικές τυπικές πλημμέλειες καθιστούν τον κανονισμό ακυρώσιμο όσον αφορά την ονομασία «φέτα». Κατά τους προσφεύγοντες, οι ελληνικές νομοθετικές διατάξεις θεσπίστηκαν με μεγάλη καθυστέρηση ώστε να μην είναι δυνατή η καταχώριση της φέτας κατά το άρθρο 17 του κανονισμού 2081/92. Περαιτέρω, δεν κατέστησαν γνωστά ούτε τα σημαντικότερα σημεία της αιτήσεως της Ελλάδος ούτε τα χαρακτηριστικά της φέτας.

Κατά τους προσφεύγοντες, η φέτα δεν πληροί τις προϋποθέσεις καταχώρισης σύμφωνα με τον κανονισμό 2081/92 του Συμβουλίου. Η φέτα αποτελεί ονομασία γένους η οποία δεν μπορεί να προστατευθεί βάσει του ανωτέρω κανονισμού. Πρόκειται για μια γενική ονομασία ενός συγκεκριμένου γαλακτοκομικού προϊόντος. Και από την εξέλιξη της ελληνικής νομοθεσίας προκύπτει ότι η φέτα θεωρείται στην Ελλάδα ως ονομασία γένους ακριβώς όπως την είχαν θεωρήσει και οι ρυθμίσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής. Επιπλέον, η ελληνική φέτα δεν έχει ομοιόμορφα κοινά χαρακτηριστικά και πρόκειται στην πραγματικότητα για προστασία του ελληνικού τύρου.

Τέλος, η καταχώριση της φέτας αντιβαίνει στην αρχή του άρθρου 7, παράγραφος 4, του κανονισμού 2081/92, σε θεμελιώδεις αρχές του κοινοτικού δικαίου και, ως εκ τούτου, ταυτοχρόνως στη Συνθήκη, μεταξύ άλλων στο άρθρο 12 ΕΚ και 34, παράγραφος 3, ΕΚ καθώς και στην αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και της αναλογικότητας.

(1) Κανονισμός (ΕΚ) 1829/2002 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2002, για την τροποποίηση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) 1107/96 της Επιτροπής όσον αφορά την ονομασία «φέτα» (ΕΕ L 277, σ. 10).

(2) ΕΕ L 208, σ. 1.

(3) Επί των συνεκδικασθεισών υποθέσεων C-289/96, C-293/96 και C-299/96 (Δανία κ.λπ. κατά Επιτροπής (Συλλογή 1999, σ. I-154)).

Προσφυγή των εταιριών R.J. Reynolds Tobacco Holdings, Inc., R.J. Reynolds Tobacco Company, R.J. Reynolds Tobacco International, Inc., και RJR Acquisition Corp. κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 9 Ιανουαρίου 2003

(Υπόθεση T-6/03)

(2003/C 70/41)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Οι εταιρίες R.J. Reynolds Tobacco Holdings, Inc., με έδρα το Winston-Salem, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, R.J. Reynolds Tobacco Company, με έδρα το Winston-Salem, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, R.J. Reynolds Tobacco International, Inc., με έδρα το Winston-Salem, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και RJR Acquisition Corp, με έδρα το Wilmington, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, εκπροσωπούμενες από τους δικηγόρους Eric Morgan de Rivery και Francesca Marchini Camia, άσκησαν στις 9 Ιανουαρίου 2003 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Πρωτοδικείο:

- να κηρύξει παραδεκτή την παρούσα προσφυγή·
- να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής να ασκήσει τρίτη αγωγή⁽¹⁾ στις 30 Οκτωβρίου 2002 ενώπιον του New York District Court κατά των προσφευγουσών, την οποία ανακοίνωσε η Επιτροπή με το δελτίο τύπου IP/05/1592 της 31ης Οκτωβρίου 2002·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της παρούσας διαδικασίας, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων των προσφευγουσών και των παρεμβαίνοντων.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Η Επιτροπή έχει ασκήσει κατά των προσφευγουσών αγωγή ενώπιον δικαστηρίου των Ηνωμένων Πολιτειών στο όνομα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ορισμένων κρατών μελών με αίτημα την καταβολή αποζημιώσεως και χρηματικής ικανοποίησεως λόγω ηθικής βλάβης, καθώς και να υποχρεωθούν οι προσφεύγουσες σε ορισμένες ενέργειες ή παραλείψεις, επειδή όπως υποστηρίζεται οι προσφεύγουσες μετείχαν σε πρακτικές ξεπλύματος χρημάτων.

Οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, στερείται αρμοδιότητας να ασκήσει την αμφισβητούμενη αγωγή για λογαριασμό της και για λογαριασμό κρατών μελών για τους ακόλουθους λόγους:

- το άρθρο 2 ΕΚ δεν παρέχει ειδικές και αυτόνομες εξουσίες στα κοινοτικά όργανα·
- το άρθρο 281 ΕΚ απλώς ορίζει ότι η ΕΚ έχει νομική προσωπικότητα, χωρίς να κάνει λόγο για ζητήματα αρμοδιότητας·
- το άρθρο 282 ΕΚ δεν παρέχει καμία αρμοδιότητα στην ΕΚ, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, να ασκεί αγωγή ενώπιον δικαστηρίου μη κράτους μέλους·
- το άρθρο 280 ΕΚ δεν χορηγεί στην ΕΚ, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, καμία αρμοδιότητα να ασκεί αγωγές για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας. Το άρθρο 280 απλώς παρέχει περιορισμένη αρμοδιότητα στην Κοινότητα να εξασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη λαμβάνουν αποτελεσματικά μέτρα προς προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας και να επικουρεί τα κράτη μέλη στο έργο αυτό·
- ακόμα και αν υποτεθεί ότι το άρθρο 280 παρέχει τέτοια αρμοδιότητα στην ΕΚ, η αμφισβητούμενη πράξη της Επιτροπής δεν πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 280, παράγραφος 1, ΕΚ, δηλαδή δεν αποσκοπεί στην καταπολέμηση της